

BOLETÍN DE INGRESO

Recibí de: Jehua Ferroniani  
76.849.214-K.

la cantidad de: trascritos de cuenta por  
sumeros de cuenta y cinco.

para ingresar a: 753300 - CC. 1100080008.

Acuerdo local N° 1 \$  
en la VMB. mes \$ 380.565.  
JUL. 2018.

Triplicado

7



TOTAL \$ 380.565

Santiago, 9 de Julio de 2018

INGRESO CON:  
CH/N° 7486014  
Efectivo .....  
Banco 57020

IGM TALLERES GRÁFICOS

Angela Morales Aravena  
ANGELA MORALES ARAVENA  
P. Administrador Público  
Asesor de Finanzas del PAF

EJÉRCITO DE CHILE  
COMANDO DE BIENESTAR  
Jefatura de Administración PAF

**CONTRATO DE ARRENDAMIENTO**  
**Local N° 1 Conjunto Habitacional Bilbao**

**COMANDO DE BIENESTAR**

**Y**

**DELICIAS PARRAVICINI**  
**Daniela Faune Sanchez E.I.R.L.**

En Santiago de Chile, a 28 de marzo del año 2018, comparecen: por una parte, el **COMANDO DE BIENESTAR**, RUT N° 61.101.045-1, representado por don **PAULO MUÑOZ ROJAS**, chileno, casado, Coronel, cédula nacional de identidad N° 10.046.155-2, según se acreditará, ambos domiciliados en Avenida Libertador Bernardo O'Higgins N° 260, comuna de Santiago, Región Metropolitana, denominado en adelante "El Arrendador" y/o "propietario", y por la otra, **DELICIAS PARRAVICINI Daniela Faune Sánchez E.I.R.L.**, RUT N° 76.849.214-K, representada por doña **DANIELA PAZ DE JESUS FAUNE SÁNCHEZ**, cédula nacional de identidad N° 16.610.687-7, chilena, soltera, domiciliada en calle Boroa N° 6048, comuna de Pedro Aguirre Cerda, Región Metropolitana, en adelante "El Arrendatario", todos los comparecientes mayores de edad, quienes vienen en expresar que han convenido en celebrar un contrato de arrendamiento, de acuerdo a las cláusulas que a continuación se consignan:

inscrito a fojas 638 Número 1080 en el Registro de Propiedades del CBR de Santiago, correspondiente al año 1935.

Se deja constancia que, el presente contrato se suscribió inicialmente con **Delicias Parravicini**, representada por doña Yenny del Carmen Sánchez Parravicini, con fecha 11.ENE.2018. En este acto, los comparecientes vienen a sustituir a la parte arrendataria, en razón que doña Yenny del Carmen Sánchez Parravicini se encuentra en la imposibilidad de obtener la patente comercial atendido que su constitución como micropresaria familiar bajo el amparo de la Ley N° 19.749, no le permite tener una sucursal, por lo que se hace indispensable celebrar un nuevo contrato de arrendamiento con la compareciente “**DELICIAS PARRAVICINI Daniela Faune Sánchez E.I.R.L.**”, representada por doña Daniela Paz de Jesús Faune Sánchez, y así darle continuidad al contrato inicial.

Con todo, se hace presente que el objeto del contrato primitivo se mantendrá inalterable, siendo modificada en este instrumento, solo la titularidad de la arrendataria, lo que permite resguardar la integridad del Patrimonio de Afectación Fiscal.

Sin perjuicio del cambio de la persona arrendataria, las partes de común acuerdo, consienten por suscribir el presente contrato de arrendamiento en los mismos términos que el anterior.

**SEGUNDA:** Por el presente instrumento, el Comando de Bienestar, debidamente representado, da en arrendamiento el inmueble individualizado en la cláusula precedente, para la instalación de una oficina de venta y distribución de servicios de banquetería, coctelería y pastelería, a **DELICIAS PARRAVICINI Daniela Faune Sánchez E.I.R.L.**, representada por doña Daniela Paz de Jesús Faune Sánchez.

**TERCERA:** La renta de arrendamiento asciende a la cantidad de **14 UF** mensuales (Catorce Unidades de Fomento). Sin perjuicio de lo anterior, la antedicha renta deberá ser pagada los primeros diez días del mes correspondiente, no recibéndose

la renta de arrendamiento, el arrendatario deberá acompañar una copia de los pagos de las cuentas de consumo de la oficina de venta y distribución de servicios de banquetería, coctelería y pastelería, (agua potable, electricidad, etc).

Si por cualquier causa la Unidad de Fomento se suprimiera, el cálculo de la renta se hará sobre la base de la Unidad de reajuste que por disposición legal la sustituya, siempre que el cálculo de la nueva unidad se haga en forma similar a la manera en que actualmente se calcula la Unidad de Fomento, y en caso de no haber tal disposición legal, se pagará reajustada en el mismo porcentaje de variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC) del mes inmediatamente anterior. El atraso de dos meses en la renta de arrendamiento y en cualquiera de los pagos indicados en el presente contrato, dará derecho al arrendador a poner término *ipso facto* al contrato de arrendamiento.

**CUARTA:** Si el arrendatario se retrasare en el pago de la renta, se devengará a favor del arrendador una multa equivalente a la suma que resulte de aplicar el interés máximo convencional, para operaciones de crédito reajustables al monto de la renta que se adeuda, esto, por todo el período que medie entre la fecha en que debió efectuarse el pago y la fecha del pago efectivo. La multa antes mencionada es sin perjuicio, del ejercicio de los restantes derechos de que sea titular el arrendador.

**QUINTA:** El presente contrato mantiene su plazo de vigencia de 2 años, a contar del 11 de enero del año 2018 y hasta el 10 de enero del año 2020, en tanto una de las partes, no manifieste por escrito su voluntad de ponerle término en forma anticipada, enviando al efecto una carta de aviso con una antelación no inferior a 90 días a la fecha que desee darle termino, la que se entenderá notificada al tercer día de despachada de la oficina de correos respectiva.

Todo lo anterior, sin perjuicio de la total tramitación administrativa del contrato que por este acto se suscribe.

Las partes dejan expresa constancia que este instrumento no se renovara ni prorrogará automáticamente.

pastelería, por lo que cualquier uso y/o venta de productos distinto al contemplado en esta cláusula, requerirá autorización expresa del arrendador.

**SÉPTIMA:** El arrendatario se compromete y obliga a:

- a) No subarrendar la propiedad y no ceder a cualquier título el presente contrato.
- b) Respetar y dar cumplimiento a las inspecciones y/o disposiciones que imponga el Comando de Bienestar, a través del administrador del Conjunto Habitacional Bilbao.
- c) Dar cumplimiento a la normativa vigente en atención al rubro comercial desempeñado, quedando el arrendatario obligado al pago de las multas que correspondieren.
- d) Mantener el local en óptimas condiciones de aseo y libre de basura.
- e) A no entregar la dirección del inmueble arrendado en casas comerciales, instituciones financieras y bancos y/o solicitudes de crédito.
- f) Respetar los horarios de atención de público pactado y aprobado por la administración del Conjunto Habitacional Bilbao, de acuerdo a la necesidad de esta última.
- g) El arrendatario deberá pagar, puntualmente, los gastos de agua, electricidad y los demás que le correspondan en su calidad de arrendatario. El atraso de dos meses en cualquiera de los pagos indicados, dará derecho al arrendador para solicitar la suspensión de los servicios respectivos.
- h) Al término del presente contrato, el arrendatario se obliga a restituir el inmueble en buen estado, libre de suciedad y basura, se entiende que debe ser entregado al arrendador pintado y con el techo en perfectas condiciones.
- i) Deberá obtener y mantener vigentes todos los permisos y autorizaciones para el funcionamiento de la actividad comercial a desarrollar. Los que deberán ser presentados al Comando de Bienestar y actualizados cuando corresponda.

**OCTAVA:** El arrendatario se compromete y obliga a respetar su oferta, y entregar en la oficina de venta y distribución de servicios de banquetería, coctelería y

éste actualmente se encuentra, estado del inmueble que es conocido y aceptado por el arrendatario.

Se deja constancia, que el arrendador no asume ninguna responsabilidad respecto a la seguridad del local, y en el evento de producirse algún inconveniente (hurto, robo, asalto), el arrendatario debe denunciar ante los organismos correspondientes, tales como, Carabineros de Chile, Policía de Investigaciones, Tribunales, según corresponda.

**NOVENA:** A fin de garantizar la conservación de la propiedad y su restitución en el mismo estado en que la recibe; el pago de los perjuicios y deterioros que se causen en la propiedad arrendada, sus servicios e instalaciones; y, en general, para responder del fiel cumplimiento de las estipulaciones de este contrato el arrendatario entrega en garantía, en este acto, al arrendador una boleta de garantía (tomada en UF) por la suma de **14 Unidades de Fomento**, otorgado a nombre del Comando de Bienestar, RUT N° 61.101.045-1.

El arrendador se obliga a restituir la garantía en la fecha en que le haya sido entregada, a su satisfacción, la propiedad arrendada; quedando el arrendador, desde ahora autorizado para descontar de la garantía, el valor de los deterioros y perjuicios de cargo del arrendatario que se hayan ocasionado, como, asimismo, el valor de las cuentas pendientes que sean de cargo del arrendatario y las rentas de arrendamiento insolutas.

El arrendatario no podrá, en caso alguno, imputar la garantía al pago de la renta de arrendamiento, ni aun tratándose de la renta del último mes.

**DÉCIMA:** Las mejoras que el arrendatario realice en el inmueble le serán restituidas por el arrendador al término de este contrato, siempre que estas puedan separarse sin detrimento de la propiedad. De lo contrario quedarán a beneficio exclusivo del arrendador, el cual no pagará suma alguna por éstas.

**DÉCIMA PRIMERA:** El arrendador tendrá derecho a visitar periódicamente el inmueble objeto de este contrato, a objeto de comprobar el cumplimiento de las

arrendatario, a sus trabajadores o bienes que se encuentren en el campo materia de este arrendamiento.

**DÉCIMA TERCERA:** Este contrato terminará anticipadamente por las causales comunes de terminación de los contratos señaladas en el Código Civil, y en especial por las siguientes:

- a) Por pérdida o término de la destinación fiscal de los terrenos entregados en arriendo.
- b) Por acuerdo de las partes.
- c) Por infracción de alguna de las disposiciones contenidas en el presente contrato.
- d) Por instrucciones del Alto Mando Institucional, que se funden en las necesidades que pueda tener la Institución o el País, previa declaración del estado de excepción o acto de autoridad competente. En tal caso, el Arrendatario podrá solicitar al Arrendador ante los Tribunales competentes la indemnización que dicho hecho le hubiere ocasionado, incluyendo daño emergente, lucro cesante, y cualquier otro daño que dicho incumplimiento le irroque.
- e) Por fallecimiento o imposibilidad física o mental del arrendatario.
- f) Por atraso de 2 meses en el pago de la renta sin causa justificada.

**DÉCIMA CUARTA:** En el evento de que proceda aplicar alguna de las causales de término anticipado del contrato, enumeradas en la cláusula anterior, dicha circunstancia deberá ser notificada al arrendatario mediante carta certificada dirigida al domicilio fijado en este contrato.

Desde la fecha de notificación efectiva de la decisión de término anticipado del presente contrato, las partes tendrán un plazo de 60 días para finiquitar todos los aspectos derivados del mismo y/o las indemnizaciones que procedieran.

**DÉCIMA QUINTA:** Toda modificación y/o ampliación del presente contrato que

**DÉCIMA SEXTA:** Al término del presente contrato, será obligación del arrendatario restituir el inmueble en las mismas condiciones en las que este se encontraba a la época en el que le fue entregado, habida consideración del desgaste por el uso natural y el transcurso del tiempo, debiendo por lo tanto, entregarlo, pintado y con la techumbre (cielo) en buen estado. La restitución se realizará inmediatamente cumplido el plazo de término del presente contrato, debiendo el arrendatario poner el inmueble a disposición del Comando de Bienestar totalmente desocupado de personas y muebles. En esa misma oportunidad deberá entregar los recibos o comprobantes que acrediten que el inmueble no registra deudas por concepto de suministros de energía eléctrica o por cualquier otro servicio o gasto que se haya producido hasta el último día en que este fue ocupado.

**DÉCIMA SÉPTIMA:** Para todos los efectos derivados del presente contrato, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Santiago, sometiéndose a la competencia de los Tribunales de Justicia.

**DÉCIMA OCTAVA:** El presente contrato de arrendamiento entre el Comando de Bienestar y **DELICIAS PARRAVICINI Daniela Faune Sánchez E.I.R.L.**, representada por doña Daniela Paz de Jesús Faune Sánchez., por un local comercial PAF-COB, denominado Local Comercial “1” ubicado en Avenida Antonio Varas N° 1400, Conjunto Habitacional Bilbao, comuna de Providencia, Región Metropolitana, para ser utilizado como oficina de venta y distribución de servicios de banquetería, coctelería y pastelería, se suscribe en cuatro ejemplares, de igual fecha y tenor, quedando dos ejemplares en poder del Arrendador, uno en poder del Arrendatario y otro para el archivo del Conjunto Habitacional Bilbao.

**DÉCIMA NOVENA:** Presente en este acto, doña Yenny del Carmen Sánchez Parravicini, cédula nacional de identidad N° 7.104.424-6, chilena, divorciada, domiciliada en calle Boroa N° 6048, comuna de Pedro Aguirre Cerda, Región Metropolitana, y en virtud de lo expuesto en la clausula primera precedente, viene en consentir y aceptar el cambio de titularidad en su calidad de arrendataria.



La personería de **DELICIAS PARRAVICINI Daniela Faune Sánchez E.I.R.L.**, consta en Certificado de Estatuto Actualizado de fecha 27.MAR.2018, en la cual doña Daniela Paz de Jesús Faune Sánchez, se constituye como Empresa Individual de Responsabilidad Limitada.

En comprobante, ratifican y firman.



**PAULO MUÑOZ ROJAS**  
Coronel  
Jefe Jefatura de Administración PAF

**DELICIAS PARRAVICINI**  
Daniela Faune Sánchez E.I.R.L.  
ARRENDATARIA

**DELICIAS PARRAVICINI**  
Yenny del Carmen Sánchez Parravicini